

help.txt Per Vim version 7.2. Ultima modifica: 2008 Lug 21

VIM - file di aiuto principale

Movimenti: Usate le frecce, oppure "h" per sinistra, "j" per giù, "k" per su, "l" per destra. k
h l
j

Chiudere finestra: Usate ":q<Invio>".

Uscire da Vim: Usate ":qa!<Invio>" (attenti, le modifiche saranno perse!)

Vedere argomento: Mettere il cursore su un tag (ad es. |bars|) e digitare **CTRL-]**.

Col mouse: ":set mouse=a" per abilitare il mouse (in xterm o GUI). Doppio-clic col pulsante di sinistra del mouse su un tag, ad es. |bars|.

Tornare indietro: Digitare **CTRL-T** o **CTRL-O** (più volte per andare ancora più indietro).

Aiuto specifico: Si può andare direttamente a qualsiasi argomento su cui si voglia aiuto, fornendo un argomento al comando |:help|. E' possibile specificare ulteriormente il contesto:

help-context

COSA	PREFISSO	ESEMPIO	~
Comando modalità Normale	(nulla)	:help x	
Comando modalità Visuale	v_	:help v_u	
Comando modalità Inserim.	i_	:help i_<Esc>	
Comando su linea comando	:	:help :quit	
Modifiche linea comando	c_	:help c_	
Argomento comando Vim	-	:help -r	
Opzione	'	:help 'textwidth'	

Ricerca di aiuto: Digitare ":help word", e poi **CTRL-D** per vedere gli aiuti disponibili per "word".

VIM sta per VI Migliorato. Vim è principalmente opera di Bram Moolenaar, ma non sarebbe stato possibile senza l'aiuto di molti altri. Vedere |credits|.

doc-file-list *Q_ct*

GUIDA BASE:

quickref	Panoramica sui comandi di uso più frequente
tutor	Corso di 30 minuti per cominciare
copying	Copie e copyright
iccf	Aiuta i bambini poveri dell'Uganda
sponsor	Sponsorizza lo sviluppo di Vim, registrati come utente Vim
www	Vim sul World Wide Web
bugs	Dove spedire notifiche di errore

MANUALE UTENTE: Questi file spiegano come effettuare una sessione di edit.

|usr_toc.txt| Indice

Per iniziare ~

usr_01.txt	Sui manuali
usr_02.txt	I primi passi con Vim
usr_03.txt	Muoversi nel file
usr_04.txt	Fare piccole modifiche
usr_05.txt	Configurazioni personali
usr_06.txt	Usare l'evidenziazione della sintassi
usr_07.txt	Elaborare più di un file
usr_08.txt	Dividere le finestre
usr_09.txt	Usare la GUI
usr_10.txt	Fare grandi modifiche
usr_11.txt	Recupero dopo un blocco
usr_12.txt	Trucchi ingegnosi

Editare efficacemente ~

usr_20.txt	Immissione rapida dei comandi sulla linea di comando
usr_21.txt	Andarsene e ritornare
usr_22.txt	Trovare il file da aprire
usr_23.txt	Modifica di altri file
usr_24.txt	Inserzione rapida
usr_25.txt	Lavorare con testo formattato
usr_26.txt	Ripetizione

usr_27.txt	Comandi di ricerca e modelli
usr_28.txt	La piegatura
usr_29.txt	Spostarsi attraverso i programmi
usr_30.txt	Editare programmi
usr_31.txt	Sfruttare la GUI
usr_32.txt	L'albero degli undo

Messa a punto di Vim ~

usr_40.txt	Definire nuovi comandi
usr_41.txt	Preparare uno script Vim
usr_42.txt	Aggiungere nuovi menù
usr_43.txt	Utilizzo dei tipi di file
usr_44.txt	Evidenziazione della vostra sintassi
usr_45.txt	Selezionate la vostra lingua

Far girare Vim ~

usr_90.txt	Installare Vim
------------	----------------

reference_toc

MANUALE DI RIFERIMENTO: Questi file spiegano Vim in maniera dettagliata.

Argomenti generali ~

intro.txt	introduzione generale a Vim; notazione nei file di help
help.txt	panoramica e referenza veloce (questo file)
index.txt	indice alfabetico di tutti i comandi
help-tags	tutti i tag ai quali potete saltare (indice tag)
howto.txt	come fare i più comuni tipi di modifica
tips.txt	vari suggerimenti sull'uso di Vim
message.txt	messaggi (di errore) e spiegazioni relative
quotes.txt	commenti degli utenti di Vim
todo.txt	problemi conosciuti e future estensioni
develop.txt	sviluppo di Vim
debug.txt	debugging di Vim
uganda.txt	condizioni di distribuzione di Vim e come contribuire

Modifiche base a un testo ~

starting.txt	eseguire Vim, argomenti di Vim, inizializzazione
editing.txt	modificare e scrivere file
motion.txt	comandi per muoversi nel file
scroll.txt	far scorrere il testo nella finestra (scrolling)
insert.txt	modalità Inserimento e modalità Sostituzione
change.txt	cancellare e sostituire del testo
indent.txt	rientro automatico per il C e altri linguaggi
undo.txt	Undo e Redo
repeat.txt	comandi ripetuti, script Vim e debug di Vim
visual.txt	usare la modalità Visuale (selezione area di testo)
various.txt	vari comandi ulteriori
recover.txt	ripartenza dopo una sessione finita male

Modifiche avanzate a un testo ~

cmdline.txt	modificare usando comandi dalla linea di comando
options.txt	descrizione di tutte le opzioni
pattern.txt	modelli di espressione regolari e comandi di ricerca
map.txt	mappatura tasti e abbreviazione
tagsrch.txt	tag e ricerche speciali
quickfix.txt	comandi per un ciclo veloce modifica-compila-correggi
windows.txt	comandi per avere più finestre e più buffer (file)
tabpage.txt	comandi per usare più linguette
syntax.txt	evidenziazione sintattica
spell.txt	controllo ortografico
diff.txt	paragonare da due a quattro versioni dello stesso file
autocmd.txt	eseguire comandi automaticamente a fronte di eventi
filetype.txt	impostazioni specifiche per un tipo di file
eval.txt	valutazione di espressioni, comandi condizionali
fold.txt	nascondere (piegare) linee nel testo

Argomenti particolari ~

print.txt	stampa
remote.txt	uso di Vim come "server" o "client"
term.txt	usare terminali e mouse differenti
digraph.txt	lista di digrammi inseribili (caratteri non in tastiera)
mbyte.txt	supporto testi che richiedono supporto multi-byte

	mlang.txt		supporto linguaggi diversi dall'inglese
	arabic.txt		supporto modifiche in lingua araba
	farsi.txt		supporto modifiche in lingua farsi (persiano)
	hebrew.txt		supporto modifiche in lingua ebraica
	russian.txt		supporto modifiche in lingua russa
	ft_ada.txt		supporto di Ada (il linguaggio di programmazione)
	ft_sql.txt		supporto plugin per tipo file SQL
	hangulin.txt		modalità d'immissione in hangul (coreano)
	rileft.txt		modalità modifica lingue scritte da destra a sinistra

GUI ~

	gui.txt		Graphical User Interface (GUI)
	gui_w16.txt		GUI Windows 3.1
	gui_w32.txt		GUI Win32
	gui_x11.txt		GUI X11

Interfacce ~

	if_cscop.txt		uso di Cscope con Vim
	if_perl.txt		interfaccia Perl
	if_pyth.txt		interfaccia Python
	if_sniff.txt		interfaccia SNIFF+
	if_tcl.txt		interfaccia Tcl
	if_ole.txt		interfaccia per Win32 di OLE automation
	if_ruby.txt		interfaccia Ruby
	debugger.txt		interfaccia con un programma di debug
	workshop.txt		interfaccia con Sun Visual Workshop
	netbeans.txt		interfaccia con NetBeans External Editor
	sign.txt		segni di aiuto per un programma di debug

Versioni ~

	vi_diff.txt		differenze principali tra Vim e Vi
	version4.txt		differenze fra Vim version 3.0 e 4.x
	version5.txt		differenze fra Vim version 4.6 e 5.x
	version6.txt		differenze fra Vim version 5.7 e 6.x
	version7.txt		differenze fra Vim version 6.4 e 7.x

sys-file-list**Osservazioni su vari sistemi operativi ~**

	os_390.txt		OS/390 Unix
	os_amiga.txt		Amiga
	os_beos.txt		BeOS e BeBox
	os_dos.txt		MS-DOS e MS-Windows NT/95 - caratteristiche comuni
	os_mac.txt		Macintosh
	os_mint.txt		Atari MiNT
	os_msdos.txt		MS-DOS (modalità DOS e finestra DOS sotto Windows)
	os_os2.txt		OS/2
	os_qnx.txt		QNX
	os_risc.txt		RISC-OS
	os_unix.txt		Unix
	os_vms.txt		VMS
	os_win32.txt		MS-Windows 95/98/NT

Plugin Standard***standard-plugin-list* ~**

	pi_getscript.txt		Scaricare l'ultima versione degli script Vim
	pi_gzip.txt		Leggere e scrivere file compressi
	pi_netrw.txt		Leggere e scrivere file in rete
	pi_paren.txt		Evidenziare parentesi corrispondenti
	pi_tar.txt		Esplorare file tar
	pi_vimball.txt		Creare uno script Vim che si installa da solo
	pi_zip.txt		Esplorare archivio zip

AGGIUNTE LOCALI:***local-additions***

bars Esempio di testo fra barre

Ora che siete arrivati qui con **CTRL-]** o un doppio clic col mouse, potete tornare indietro dove eravate prima con **CTRL-T**, **CTRL-O**, g<**TastoDestro**>, oppure <**C-TastoDestro**>.

Si noti che i tag sono inclusi tra caratteri |, ma quando l'evidenziazione è abilitata, questi diventano invisibili. Questo rende più facile leggere un comando.

In ogni caso, potete usare **CTRL-]** su qualsiasi parola, anche se non inclusa fra |, e Vim tenterà di trovare aiuto in proposito.

vim:tw=78:fo=tcq2:isk=!~,*^,\|,^\":ts=8:ft=help:norl:

Traduzione di questo testo: Antonio Colombo

Per segnalazioni scrivere a vimdoc.it at gmail dot com
oppure ad Antonio Colombo azc100 at gmail dot com